

# Declarație de conformitate UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, declară că următoarea (următoarele) unitate (unități):

Nr. model	Nr. serie	Descrierea produselor	Detaliiere în factură
22218	400000000 și Sus	Port compact sculă e-Dingo 500	ELECTRIC WHEELED DINGO
22318 cu Set 22366	404320000 și Sus	Port compact sculă 323	DINGO 323 COMPACT TOOL CARRIER
22321	404684850 și Sus	Port compact sculă TX 427	TX 427 NARROW TRACK [22321]
22322	404720000 și Sus	TX 427 Port sculă compactă șenile late	TX 427 WIDE TRACK [22322]
22323	404720000 și Sus	Port compact sculă TX 525	TX 525 NARROW TRACK
22324	404500000 și Sus	TX 525 Port sculă compactă șenile late	TX 525 WIDE TRACK
22337CP	404340000 și Sus	Port compact sculă 320-D	WHEELMASTER 320-D
22327	407100000 și Sus	Port compact sculă TX 1000	TX 1000 NARROW TRACK
22328	407100000 și Sus	TX 1000 Port sculă compactă șenile late	TX 1000 WIDE TRACK

Se conformează următoarelor directive:

2006/42/CE (siguranța mașinilor), 2014/30/UE (CEM)

De asemenea, următoarele accesorii/echipamente se conformează directivelor menționate mai jos atunci când sunt instalate în conformitate cu instrucțiunile privind modelele listate mai sus:

Model	Descriere	Directivă
Accesorii/dispozitive atașate pentru toate modelele		
22341	Furci	2006/42/CE
22410	Cupă din material necompact	2006/42/CE
22414	Lamă hidraulică	2006/42/CE
22420	Unitate de forare	2006/42/CE
22423	Unealtă multifuncțională	2006/42/CE
22426	Greblă electrică Power Box	2006/42/CE
22429	Mașină de tocat cioturi	2006/42/CE
22438	Furci pentru arbori	2006/42/CE
22442	Vas pentru ciment	2006/42/CE
22445	Motocultivator	2006/42/CE
22464	Excavator pentru șanțuri cu dispozitiv de fărâmițare	2006/42/CE
22473	Excavator pentru șanțuri cu cuplu de torsiune mare	2006/42/CE
22474	Excavator pentru șanțuri de mare viteză	2006/42/CE
22520	Cupă îngustă	2006/42/CE
22577	Greblă cu gheare	2006/42/CE
22590	Cupă cu gheare	2006/42/CE
22805	Cap sfredel	2006/42/CE
22806	Cap sfrelele pivotant	2006/42/CE
22911	Echipament vibrator	2006/42/CE

Model	Descriere	Directivă
23135	Set concasor hidraulic pentru beton	2006/42/CE
23165	Nivelator	2006/42/CE
MSC23001	Plug BOSS Plug cu lamă dreaptă	2006/42/CE
Accesorii/dispozitive de atașare pentru modelele 22318, 22337CP, 22321, 22322, 22323 și 22324		
22409	Cupă standard	2006/42/CE
Accesorii/dispozitive de atașare pentru modelele 22318, 22321, 22322, 22323, 22324, 22327 și 22328		
23102	Cultivator	2006/42/CE
Accesorii/dispozitive de atașare pentru modelele 22337CP, 22321, 22322, 22323, 22324, 22327 și 22328		
22472	Mașină de umplere a șanțurilor	2006/42/CE
Accesorii/dispozitive de atașare pentru modelele 22321, 22322, 22323, 22324, 22327 și 22328		
22478	Cupă 4-în-1	2006/42/CE
Accesorii/dispozitive atașate pentru modelele 22321 și 22322		
22475	Platformă TX – Unități pe gaz	2006/42/CE
Accesorii/dispozitive atașate pentru modelele 22323 și 22324		
22476	Platformă TX – Unități pe motorină	2006/42/CE
Accesorii/dispozitive atașate pentru modelele 22327 și 22328		
22340	Cupă TX 1000	2006/42/CE
22342	Cupă TX 1000 de mare volum	2006/42/CE

Prezenta declarație a fost emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Subiectul declarației este în conformitate cu legislația de armonizare aplicabilă a Uniunii Europene.



Certificat:



Michael Benedict

8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Iulie 23, 2020

Reprezentant autorizat:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## Declaraie de confidentialitate SEE/MB

### Utilizarea datelor dumneavoastră cu caracter personal de către Toro

Compania Toro („Toro”) vă respectă intimitatea. Când achiziționați produsele noastre, putem colecta anumite date cu caracter personal care vă aparțin direct de la dumneavoastră sau prin intermediul distribuitorului local Toro. Toro utilizează aceste date pentru a-și îndeplini obligațiile contractuale, cum ar fi înregistrarea garanției dumneavoastră, procesarea revendicării dumneavoastră de garanție sau pentru a vă contacta în cazul rechemării produselor, și în scopul derulării de activități economice legitime, cum ar fi măsurarea gradului de satisfacție a clienților, îmbunătățirea produselor noastre sau oferirea de informații despre produse care v-ar putea interesa. Toro poate partaja informațiile dumneavoastră cu filialele, societățile afiliate, distribuitorii sau alți parteneri de afaceri în legătură cu aceste activități. De asemenea, putem dezvălui datele dumneavoastră cu caracter personal în condițiile prevăzute de lege sau pentru vânzări, achiziții sau fuziuni. Nu vom vinde informațiile dumneavoastră cu caracter personal niciunei alte companii în scop comercial.

### Păstrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal

Toro va păstra datele dumneavoastră cu caracter personal atâta timp cât sunt necesare pentru scopurile menționate anterior și în conformitate cu prevederile legale. Pentru mai multe informații despre perioadele aplicabile pentru păstrarea datelor, contactați-ne la [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Obligațiile Toro privind securitatea

Datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi procesate în SUA sau într-o altă țară în care legislația pentru protecția datelor cu caracter personal este mai puțin strictă decât în țara dumneavoastră. Ori de câte ori transferăm datele dumneavoastră cu caracter personal în afara țării dumneavoastră, vom lua măsurile prevăzute prin lege pentru a asigura un nivel adecvat de securitate pentru protejarea datelor dumneavoastră și pentru a ne asigura că sunt procesate în siguranță.

### Acces și corectare

Aveți dreptul să corectăți și să revizuiți datele dumneavoastră cu caracter personal, să refuzați sau să restricționați procesarea datelor dumneavoastră. Pentru aceasta, contactați-ne la [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Dacă aveți nelămuriri cu privire la modul în care Toro procesează informațiile dumneavoastră, vă rugăm să ni le transmiteți direct. Rețineți că cetățenii țărilor membre UE au dreptul să depună reclamații la Autoritatea pentru protecția datelor cu caracter personal.

# EU Specifications

## Date privind alimentarea, greutatea și vibrațiile mașinii

Model	Putere nominală (kW)	Greutate maină† (kg)	Vibrație la mână/braț (m/s <sup>2</sup> ) *			Vibraie transmisă întregului corp (m/s <sup>2</sup> )*	
			Nivel mâna stângă	Nivel mâna dreaptă	Marjă de eroare	Nivel	Marjă de eroare
22318 cu 22366	17,2	820,25	0,6	0,6	0,3	0,28	0,14
22321	18,5	856	1,1	1,1	0,6	Nu este cazul	Nu este cazul
22322	18,5	941	1,1	1,1	0,6	Nu este cazul	Nu este cazul
22323	17,4	864	1,3	1,5	0,8	Nu este cazul	Nu este cazul
22324	17,4	913	1,3	1,5	0,8	Nu este cazul	Nu este cazul
22337CP	14	781	0,1	0,1	0,1	0,37	0,19
22327	18,5	1263	0,7	0,7	0,2	0,29	0,14
22328	18,5	1265	0,7	0,7	0,2	0,29	0,14

† Cu rezervoare goale în configurația de operare normală

\* Determinată în conformitate cu standardul ISO 5349-1: 2001.

\* Vibrații la nivelul întregului corp determinate în conformitate cu standardul EN ISO 2631:1997.

## Date privind nivelul de zgomot al mainii

Model	Putere acustică (dBA) <sup>1</sup>		Putere sonoră (dBA) <sup>2</sup>	
	Nivel	Marjă de eroare	Nivel	Marjă de eroare
22318 cu 22366	93	1	101	1
22321	90	1	103	1
22322	90	1	103	1
22323	89	1	103	1
22324	89	1	103	1
22337CP	90	1	101	1
22327	88	2	102	2
22328	88	2	102	2

<sup>1</sup> Niveluri medii, măsurate la nivelul poziției operatorului, determinate în conformitate cu ISO 6396:2008.

<sup>2</sup> Determinată în conformitate cu standardul ISO 6395:2008.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.